



## Legea pentru protecția împotriva rujeolei

### > Părinții și tutorii legali

Masernschutzgesetz – Merkblatt für Eltern und Erziehungsberechtigte – rumänisch

# Întrebări frecvente privind Legea pentru protecția împotriva rujeolei

## 1. De ce există o lege care să ne protejeze împotriva rujeolei?

Rujeola este una dintre cele mai contagioase boli infecțioase pentru om. Rujeola poate duce la complicații grave, în special la copiii cu vârsta sub 5 ani și la adulți. Acestea includ otita, pneumonia și diareea, precum și mai rar encefalita, putând avea și consecințe ulterioare. În total, pentru între 1 și 3 din 1.000 de oameni bolnavi de rujeolă din țările industrializate survine decesul. Și în Germania au avut loc în ultimii ani decese din cauza rujeolei.

Măsurile anterioare pentru creșterea ratei de vaccinare nu au dus încă la un grad suficient de vaccinare în Germania. Există încă lacune în procesul de vaccinare, astfel încât câteva sute, până la câteva mii de persoane din Germania continuă să se îmbolnăvească de rujeolă în fiecare an. Rujeola poate fi eliminată dacă 95% din populație este protejată împotriva rujeolei. Legea este menită să sporească protecția prin vaccinare acolo unde transmiterea rujeolei poate avea loc foarte rapid, dacă nu sunt suficiente persoane imune la rujeolă și, mai ales, dacă nu pot fi protejate persoanele care nu pot fi vaccinate împotriva rujeolei, de ex. dacă sunt prea mici pentru a fi vaccinate (copii <9 luni), dacă persoanele sunt însărcinate sau au un sistem imunitar foarte slăbit. Aceste persoane depind de alții, care manifestă solidaritate și se vaccinează.

## 2. De când se aplică Legea pentru protecție împotriva rujeolei?

Legea pentru protecția împotriva rujeolei a intrat în vigoare la data de 1 martie 2020.

Toți copiii care au fost deja îngrijiți în instituțiile în cauză la data de 1 martie 2020 trebuie să prezinte o dovadă de vaccinare până la data de 31 iulie 2021.

## 3. Care copii sunt reglementați de Legea pentru protecție împotriva rujeolei?

Legea îi include pe toți copiii care au cel puțin vârsta de un an și

1. sunt îngrijiți într-una dintre următoarele facilități comunitare: centre de îngrijire de zi pentru copii și centre de asistență socială, anumite forme de îngrijire de zi pentru copii, școli și alte facilități de învățământ în care sunt asistați predominant minorii.
2. care deja de patru săptămâni
  - a) sunt asistați într-un centru de copii sau
  - b) sunt cazați într-un centru de primire a azilanților și refugiaților, respectiv a repatriaților.

Toți copiii care au cel puțin un an trebuie să prezinte o dovadă de vaccinare împotriva rujeolei sau dovadă de imunitate împotriva rujeolei. Toți copiii care au cel puțin doi ani trebuie să prezinte dovada a cel puțin două vaccinări împotriva rujeolei sau a imunității suficiente împotriva rujeolei.

Copiii care nu pot fi vaccinați datorită unei contraindicații medicale (contraindicație) și care prezintă o dovadă corespunzătoare sunt scutiți de aceste reglementări.

## 4. Cum dovedesc că copilul meu a fost vaccinat împotriva rujeolei?

O dovadă a vaccinării este prezentarea unui carnet de vaccinare sau a unui certificat medical privind vaccinările documentate împotriva rujeolei – de regulă ca un vaccin MMR, chiar sub forma unei anexe la carnetul de sănătate pentru copii.

## 5. Am pierdut carnetul de vaccinare al copilului meu. Trebuie să fie vaccinat acum din nou împotriva rujeolei?

Dacă carnetul de vaccinare a fost pierdut, există trei posibilități:

1. Dacă vaccinarea împotriva rujeolei poate fi determinată din fișe medicale, se poate elibera un nou carnet de vaccinări și se poate adăuga ulterior vaccinarea.
2. Un certificat medical poate confirma că există deja o imunitate la rujeolă (constatăată de exemplu printr-un test de sânge) sau că vaccinările au avut loc.
3. Dacă situația vaccinării rămâne neclară, Comisia Permanentă pentru vaccinare (STIKO) recomandă reprogramarea vaccinarilor. Nu este recomandată o analiză de sânge.

## 6. Copilul meu a avut deja rujeolă.

### Mai este necesară o vaccinare?

Te poți îmbolnăvi de rujeolă o singură dată. Cei care s-au îmbolnăvit deja sunt protejați împotriva acesteia și nu mai trebuie vaccinați. Un test de sânge poate indica dacă a existat o îmbolnăvire de rujeolă.

## 7. Ce vaccinuri împotriva rujeolei sunt disponibile?

Pentru vaccinarea împotriva rujeolei, în Germania sunt disponibile doar vaccinurile combinate (anti oreion-rujeolă-rubeolă (MMR), respectiv vaccinurile anti oreion-rujeolă-varicelă (MMRV)). În cazul componentei de vaccinuri împotriva rujeolei este vorba despre un antivirul obținut din virusuri slăbite de rujeolă. Și în cazul antigenelor împotriva oreionului, rubeolei și varicelei este, de asemenea, vorba despre tulpini de virus slăbite ale agenților patogeni.

Utilizarea de vaccinuri combinate este, în general, recomandată de STIKO, pentru a menține scăzut numărul de injecții la copii. Sistemul imunitar al unui copil sănătos este foarte capabil să răspundă la vaccin. Un vaccin combinat este în general considerat a fi nu mai puțin tolerabil decât un singur vaccin.

## 8. Ce se întâmplă dacă nu este prezentată dovada pentru un copil de la vârsta de un an?

Copiii pentru care nu există dovezi suficiente privind protecția rujeolei nu pot fi asistați în instituțiile respective. Totuși, acest lucru nu este valabil pentru copiii care sunt supuși unei obligații școlare.

O excepție generală de la măsura legală de interdicție de includere poate fi admisă dacă Institutul Paul Ehrlich a comunicat pe pagina sa de internet o dificultate de livrare pentru toate vaccinurile cu o componentă de rujeolă (care sunt omologate sau aprobate pentru introducerea pe piața din Germania).

**Se aplică reglementări speciale copiilor care au fost deja îngrijiți în instituțiile în cauză atunci când legea a intrat în vigoare la data de 1 martie 2020.** Pentru acești copii, autoritatea sanitară poate decide (după expirarea perioadei de tranziție până la data de 31 iulie 2021), în cazuri individuale, dacă trebuie să fie impusă interdicția de acces (cu excepția copiilor pentru care există obligativitatea școlară).

## 9. Ce se întâmplă după ce autoritatea pentru sănătate a fost notificată?

Dacă dovada necesară nu a fost prezentată la autoritatea sanitară într-un termen rezonabil de timp (cel puțin zece zile și cel mult trei luni, pentru a permite repetarea vaccinării împotriva rujeolei), sau dacă din dovadă rezultă că vaccinarea împotriva rujeolei este posibilă doar la un moment ulterior, autoritatea sanitară poate invita părinții copilului la o consiliere și le poate solicita o completare a protecției prin vaccinare împotriva rujeolei.

Indiferent de aceasta, autoritatea sanitară poate decide dacă interzice accesul după expirarea unui termen rezonabil, sau, alternativ, dacă dispune aplicarea unei amenzi.

## 10. Obligația de vaccinare împotriva rujeolei nu contravine dreptului legal la un loc într-un centru de zi pentru copii?

Nu. Dacă furnizorul de asistență publică pentru copii și tineri face dovada unui loc de îngrijire potrivit necesității, dreptul la favorizare în centrele de zi și în centre de îngrijire de zi pentru copii este deja asigurat prin această dovadă. Acest lucru se aplică și în cazul în care copilul nu poate fi asistat din cauza lipsei dovezii privind vaccinarea împotriva rujeolei.

## 11. Vor fi aplicate amenzi?

Nu există nicio obligație de a aplica amenzi pentru autoritățile competente. Acest lucru este la aprecierea autorităților. Potrivit Legii privind protecția împotriva infecțiilor, această prevedere este în mod explicit o „normă care poate fi aplicată”. Conducerea unei unități care, în ciuda interdicțiilor legale, asistă o persoană, sau care în ciuda obligativității de înștiințare nu informează autoritățile sanitare, precum și persoanele care nu prezintă autorității sanitare, într-un termen rezonabil, în ciuda obligației de a furniza dovezi și a solicitării, pot fi sancționate cu o amendă de până la 2.500 EUR. În plus sau ca alternativă la amendă, se poate aplica o sancțiune și în cazul în care obligația executorie de a prezenta o dovadă nu este îndeplinită.

## 12. Poate fi impusă forțat vaccinarea obligatorie?

O vaccinare obligatorie nu este luată niciodată în considerație.

---

### Editor:

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, Köln.

Toate drepturile rezervate.

Întocmit în acord cu Bundesministerium für Gesundheit,

Robert Koch-Institut precum și Paul-Ehrlich-Institut.

**Această informare pentru cetățeni este oferită gratuit pentru descărcare pe pagina de internet [www.masernschutz.de](http://www.masernschutz.de) (German).**